■旅行代金(お一人様 1 名一室料金) 258,800 円 ※別途成田空港税(¥2,540-)、現地空港税(¥1,890-)、燃油サーチャージ(¥13,890-)がかかります 200,000 円 研修費用(お一人様)

日 付	スケジュール	食事			
10/29(月)	成田発(09:30) →(JL827)→ 大連着(11:50) ■ 到着後、専用車にてホテルへ 【大連泊】	朝:× 昼:× 夜:×			
10/30(火)~ 11/16(金)	<i>研修</i> 【大連泊】	朝:〇 昼:× 夜:×			
11/17(土)	<ul><li>専用車にて空港へ</li><li>大連(10:15~13:40)発 →空路(直行)→</li><li>上海(12:05~15:20)着</li><li>到着後、専用車にてホテルへ</li><li>【上海泊】</li></ul>	朝:〇 昼:× 夜:×			
11/18(日)~ 11/22(木)	<i>研修</i> 【上海泊】	朝:〇 昼:× 夜:×			
11/23(金・祝)	<ul><li>専用車にて空港へ</li><li>上海発(14:00)→ (JL876) → 成田着(17:45)</li><li>空港到着、通関後、解散</li><li>** お疲れ様でした **</li></ul>	朝: O 昼: ×			

<旅行条件>

◆食事 : 朝 25、昼 0回、夕 0回※機内食を除く

◆利用航空会社:【国際線】日本航空(JL)

【中国国内線】中国東方航空、中国南方航空、上海 航空のいずれか

◆最少催行人員 : 5 名様 ◆添乗員: なし。現地係員。

◆ご宿泊ホテル:

<大連> 10/29~11/16 大連理工大学国際会議中心(1名1室) <上海> 11/17~22 上海粤海酒店(1名1室)

- ◆掲載商品お申込有効期限 :2012 年 9 月 28 日と なりますが、売切次第販売終了となります。
- ◆交通費:空港送迎。旅程に基づく交通費
- ◆その他:中国ビザ申請費用

※HIS が代行してお手続き致します

【日本国籍の方のビザ(査証)について】

・日本国籍ビザ(査証)なし渡航条件:日本出発日に6ヶ月以 上有効期間を有するパスポートが必要且つ 15 日以内の滞 在となります。掲載商品での渡航は15日以上の滞在となる ためビザ(査証)が必要となります。※日本国籍以外の方は、 上記とは異なります。ご自身にて自国及び渡航先の領事館、 入国管理事務所等にお問い合わせのうえ、必要な手続きを

お済ませください。◆減延泊不可

<旅行代金に含まれないもの>

- ◆旅行傷害保険、◆手荷物超過料金、◆個人的費用:①各人の個別調査研究のための交通費、②お±産、飲食、通信費及びこれらに伴う税、サービス料 ※上記は、航空会社及び現地事情などにより、予告なく変更になる場合がございます。予めご了承下さい。
- ※※上記スケジュール内の発着時刻は、2012年7月1日現在の、2012年10月出発国際線定期便のフライトスケジュールに基づいています。必ず最終日程表で 確定便・時刻をご確認下さい。

## 共通のご案内 ※お申し込みの際、必ずお読みください

#### 現地危険情報·衛生情報

- 渡航先(国又は地域)によっては外務省危険情報など安全関係 の情報が出されている場合がありますので、外務省ホームページ (http://www.anzen.mofa.go.jp) などでご確認下さい。
- 渡航先(国又は地域)の衛生状況は、厚生労働省「海外渡航者の ための感染症情報 |ホームページ (http://www.forth.go.ip/) でご確 認下さい。
- ■航空券発券時に徴収することが義務付けられている空港諸税一覧(2012年7月18日現在)

国名	税・料の名称	税•料額(現地通貨)	対象	日本円目安額	子供幼		
日本	成田国際空港施設使用料	大人:\\\\2,040 子供:\\\\1,020	国際線出発	_	対象不要		
日本	成田空港旅客保安サービス料	¥500	国際線出発	_	対象不要		
中国	出国税	90元	国際線出発	¥1,210	不要不要		
中国	空港税	50元	国内線出発	¥680	不要不要		

#### 燃油サーチャージについて

旅行代金には燃油サーチャージは含まれておりません。記載の目 安額は7月18日現在。今後航空会社の申請により燃油サーチャ ジの増減、廃止があった場合はその差額を徴収または返金させて 頂きます。為替レートの変動による過不足については追加徴収また は仮金は致しません。

### 空港諸税等について

- 旅行代金に空港諸税等は含まれておりません。空港諸税等のう ち、航空券発券時に徴収することを義務付けられているものは旅行 代金と合わせて日本円にてお支払い下さい。
- ・空港諸税等の新設、又は税額の変更があった場合、徴収額が変 更になる場合があります。但し為替レートの変動による過不足が生 じた場合は後日清算致しません。
- ・日本円目安額は、毎週月曜日、三井住友銀行外貨現金販売レ トによって確定し、その週の水~火曜日まで適用します(10円未満 は切り上げ)。それ以降の為替変動による追加徴収、返金は致しま せん。実際の請求額は、ご旅行のお申し込みを頂いた時点での換 算となります。

#### 旅行条件書(要旨) お申込みの前に必ず旅行条件書(全文)をお読み下さい。

## 1 募集型企画旅行契約

この旅行は、株式会社エイチ・アイ・エスが企画・実施する旅行であり、お客様は、当 社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、別 途お渡しする旅行条件書(全文)、ご出発前にお渡しする最終旅行日程表(確定 書面)によります。

# 2 旅行のお申込みと契約の成立

当社所定の旅行申込書にご記入のうえ、下記申込金を添えてお申込みいただきま す。電話でお申込みの場合、当社が予約の承諾を通知した日から起算して3日以 内に申込金をお支払いいただきます。旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申 込金を受理したときに成立いたします。

旅行代金の額	申込金(お1人様)		
3 0 万円以上	60,000円 以上旅行代金まで		
15万円以上30万円未満	30,00円 以上旅行代金まで		
15万円未満	20,000円 以上旅行代金まで		

# 3 取消料

お客様は次の取消料をお支払いいただくことで、いつでも旅行契約を解除出来ます。

旅行契約の取消日 特定日に 特定日以外に 開始する旅行 旅行開始日の前日から起算して 開始する旅行 40日前~31日以前 旅行代金の10% 30日前以降~3日前以前 旅行代金の20% 2日前~旅行開始日 旅行代金の50% 旅行開始後または無連絡不参加 旅行代金の100%

特定日:4/27~5/6、7/20~8/31、12/20~1/7

## 4 お客様の確認事項

(1)現在お持ちのパスポートが今回の旅行に有効かどうか、渡航先のビザの要否などを ご確認のうえ、ご自身の責任においてご旅行に必要なパスポート、ビザをご用意ください。

(2)渡航先の「海外危険情報」「海外感染症情報」をご確認ください。

海外安全ホームページ http://www.pubanzen.mofa.go.jp/ 感染症情報ホームページ http://www.forth.go.jp/

# 5 その他

- (1)コースに明示されていない場合はエコノミークラスを利用します。
- (2)より安心してご旅行いただくために、ご旅行中の病気や事故・盗難に備えて、海外旅行 傷害保険のご加入をお勧めします。

旅行企画·実施 観光庁長官登録旅行業 724 号 日本旅行業協会正社員

株式会社エイチ・アイ・エス 東日本法人団体専門店事業部 海外団体旅行営業グループ 大宮営業所 担当 池ノ内 T E L O 4 8 - 6 5 8 - 0 1 2 2 (平日 09:30-18:00/± 10:00-15:30/日祝 休み) FAX048-643-0845

〒330-0854 埼玉県さいたま市大宮区宮町 1-60 大宮ロフト 5階 総合旅行業務取扱管理者:田原章雄

旅行総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、総合旅行業務取扱管理者に お問い合わせ下さい。